



## COMMISSION EUROPÉENNE

DG EMPLOI, AFFAIRES SOCIALES ET EGALITE DES CHANCES

Dialogue social, droits sociaux, conditions de travail, adaptation au changement  
**Santé, sécurité et hygiène au travail**

Luxembourg,  
EMPL /F/4

Objet : **Lettre d'invitation à soumissionner° VT/2006/024**

Madame,  
Monsieur,

1. La Commission européenne a le plaisir de vous transmettre, suite à votre demande, le dossier relatif à l'appel d'offres ouvert n° VT/2006/024.

2. Si vous souhaitez participer à cet appel, il vous est demandé de faire parvenir votre offre au plus tard le 29/9/2006. Le soumissionnaire peut à son gré transmettre son offre:

- a) soit par lettre recommandée postée au plus tard le 29/9/2006 la date de la poste faisant foi. L'offre doit être envoyée à ***l'adresse postale*** suivante:

*Commission européenne  
DG EMPL F/4  
EUFO 2/2195A  
L – 2920 LUXEMBOURG*

- b) soit en la déposant (directement ou par tout mandataire du soumissionnaire, y compris par messagerie privée) au plus tard le 29/9/2006 à 16 heures au service mentionné ci-dessous:

*Commission européenne  
DG EMPL F/4  
EUFO 2/2195A  
L – 2920 LUXEMBOURG*

Dans ce cas, le dépôt de l'offre sera établi au moyen d'un reçu daté et signé nominativement par le fonctionnaire du service susmentionné à qui les documents ont été remis. Une copie de ce reçu sera retenue par le service susmentionné.

3. Présentation de l'offre

L'offre comprendra, 1 original et 2 copies. L'envoi doit être fait sous double enveloppe. Les deux enveloppes seront fermées. Si des enveloppes autocollantes sont utilisées, elles seront également fermées à l'aide de bandes adhésives au travers desquelles sera apposée la signature de l'expéditeur.

***L'enveloppe extérieure*** devra porter, en plus de l'adresse du service destinataire comme indiqué ci-dessus, les mentions suivantes:

***"APPEL D'OFFRES n° VT/2006/024  
A NE PAS OUVRIR PAR LE SERVICE COURRIER  
A NE PAS OUVRIR PAR LE COMITE D'OUVERTURE AVANT le 9/10/2006."***

**L'enveloppe intérieure** devra quant à elle, porter les mentions suivantes:

*"APPEL D'OFFRES n° VT/2006/024  
A NE PAS OUVRIR PAR LE SERVICE COURRIER  
A NE PAS OUVRIR PAR LE COMITE D'OUVERTURE AVANT le 9/10/2006."  
(NOM DU SOUMISSIONNAIRE)*

4. Le Cahier des charges relatif à l'appel d'offres sous rubrique est joint à la présente invitation à soumissionner (voir Annexe 1 - Cahier des charges).
5. Toute offre vaut acceptation des dispositions prescrites par:
  - a) cette lettre d'invitation à soumissionner;
  - b) le Cahier des charges (Annexe 1);
  - c) les conditions générales applicables aux contrats d'entreprise de la Commission européenne. Ce document est inclus au modèle de contrat ci-joint (Annexe 2).
6. Toute offre doit :
  - être signée par le soumissionnaire ou son mandataire dûment habilité;
  - être parfaitement lisible afin d'éliminer le moindre doute sur les termes et les chiffres;
7. Délai de validité de l'offre:
  - 12 mois à compter du 29/9/2006
  - ouverture des offres : le 9/10/2006.
8. Les soumissionnaires seront informés de la suite réservée à leur offre.
9. Les candidats ayant demandé le cahier des charges qui n'ont pas l'intention de soumettre une offre, sont priés de nous en informer par écrit à l'adresse mentionnée au point 2 ci-dessus avant la date limite.
10. Les offres ne peuvent en aucun cas dépasser la somme totale de **350.000 €**
11. Tout contact entre le pouvoir adjudicateur et le soumissionnaire est interdit pendant le déroulement de la procédure, sauf à titre exceptionnel, dans les conditions suivantes:
  - a) avant la date de clôture du dépôt des offres, pour le cahier des charges et pour les documents et renseignements complémentaires, le pouvoir adjudicateur peut :
    - à l'initiative des soumissionnaires, fournir des renseignements supplémentaires ayant strictement pour but d'explicitier la nature du marché qui sont communiqués à la même date à tous les soumissionnaires qui ont demandé le cahier des charges;
    - de sa propre initiative, s'il s'aperçoit d'une erreur, d'une imprécision, d'une omission ou de toute autre insuffisance matérielle dans la rédaction de l'avis de marché, de l'invitation à soumissionner ou du cahier des charges, en informer les intéressés à la même date et dans des conditions strictement identiques à celles de l'appel à la concurrence;
  - b) après l'ouverture des offres, dans le cas où une offre donnerait lieu à des demandes d'éclaircissement ou s'il s'agit de corriger des erreurs matérielles manifestes dans la rédaction de l'offre, le pouvoir adjudicateur peut prendre l'initiative d'un contact avec le soumissionnaire; ce contact ne pouvant conduire à une modification des termes de l'offre.
13. La présente invitation à soumissionner ne constitue aucun engagement de la part de la Commission. Celui-ci ne prend acte qu'au moment de la signature du contrat avec l'attributaire

retenu. Le service adjudicateur peut, jusqu'à la signature du contrat, soit renoncer au marché, soit annuler la procédure de passation du marché, sans que les candidats ou les soumissionnaires puissent prétendre à une quelconque indemnisation. Le cas échéant, cette décision serait motivée et portée à la connaissance des candidats ou soumissionnaires.

- 14.** Des renseignements complémentaires peuvent être demandés à:  
M. Peter MOSCATELLI, tél. n° (+352) 4301 33826 ou fax n° (+352) 4301 34259  
ou M. Jan JILEK, tél. (+352 4301 35722), fax n° +352 4301 34259.

B. JANSEN  
Ordonnateur subdélégué

*Annexes:*

- Annexe 1: Cahier des charges VT/2006/024 + Annexe I (art. 93 et 94)
- Annexe 2: Modèle de Contrat (y compris les annexes, qui font partie intégrante du contrat). Les soumissionnaires porteront une attention particulière aux "Conditions générales applicables aux contrats de services attribués par la Commission des Communautés Européennes", à l'annexe III (Rémunération et frais remboursables – Détail des prix), ainsi qu'à l'annexe IV (CV et classification des experts)
- Annexe 3 : Formulaire d'identification bancaire
- Annexe 4 : Formulaire "entité légale"